

CANADIAN

# bridge

CANADIEN



**ARTICLES BY**

*Fred Gitelman,  
John Carruthers,  
Doug Heron,  
Eric Sutherland,  
Eric Kokish  
and  
Bernard Marcoux*

**CASH PRIZES FOR COPC  
CLUB-LEVEL "BUY" FOR CNTC  
COPC & CNTC JOINED**

**@CBF.ca - OUR INTERNET IDENTITY**

**Canadian Youth Bridge Organization (CYBOrg) LIVES!**

**CBF FINANCIAL PAGES  
CBF BOARD ACTIONS**

<b>President</b>	<b>George Holland</b>
<b>Zone I</b>	21 Delta Drive, Dartmouth, NS B2V 1S2 902-462-7880 (h) 902-468-9446 (f)
<b>Zone II</b>	<b>Doug Heron</b> 1238 Willowdale Ave. Ottawa ON K1H 7S3 613-731-6740 (h) 613-523-8785 (f) e-mail: eardoc@magi.com
<b>Zone III</b>	<b>John Carruthers</b> 65 Tiago Ave. Toronto ON M4B 2A2 416-752-7034 (h) 416-927-5131 (f)
<b>Zone IV</b>	<b>Bill Treble</b> 31-566 McMillan Ave Winnipeg MB R3L 0N6 204-287-8805 (h)
<b>Vice-Pres.</b>	<b>Gary Mitchell</b>
<b>Zone V</b>	1218 Gryphons Walk Regina SK S4S 6A1 306-584-3273 (h) 306-777-8111 (f)
<b>Zone VI</b>	<b>Aidan Ballantyne</b> 3549 E. 22nd Ave. Vancouver BC V5M 2Z5 604-438-3095 (h) 604-435-8181 (f) e-mail: Tlr@mindlink.bc.ca
<b>Ex-officio</b>	<b>George Retek</b> 514-937-9907 (h) 514-931-2205 (f)
	<b>Jonathan Steinberg</b> 416-977-2050 (h & f) e-mail am349@freenet.toronto.on.ca
	<b>Dick Anderson</b> 306-761-1311 (h)
<b>Charity</b>	<b>Katie Thorpe</b> 416-752-7034 (h) 416-928-5817 (f)
	<b>Gary Westfall</b> 905-791-4239 (h)
<b>CBF</b>	<b>Jan Anderson</b>
<b>Coordinator</b>	2719 East Jolly Place
<b>Exec. Sec.</b>	Regina SK S4V 0X8
<b>Treasurer</b>	306-761-1677 (p) 306-789-4919 (f)
<b>Editors</b>	<b>Jude Goodwin-Hanson</b> 3-4336 W. 10th Ave Vancouver, BC V6R 2H7 604-224-2210 (p) 604-224-4127 (f) e-mail: a10271@mindlink.bc.ca
	<b>Bernard Marcoux</b> 12129 Taylor Montreal PQ H3M 2K1 514-333-6589 (h) 514-333-0502 (f)



## TABLE OF CONTENTS

<b>CBF BOARD MEETING ACTIONS</b>	... 3
<b>FINANCIAL PAGES</b>	... 14
<b>CHARITY FUND</b>	... 15
<b>COPC</b>	... 3
<b>CWTC</b>	... 5
<b>CNTC</b>	... 5
<b>THE ZONES</b>	... 15
<b>HELEN SHIELDS ROOKIE-MASTER</b>	... 9
<b>INTERNATIONAL BRIDGE</b>	... 17
<b>JUNIOR BRIDGE</b>	... 7
<b>@CBF.ca</b>	... 21
<b>LA SECTION FRANÇAIS</b> <i>by Bernard Marcoux</i>	
• Editorial	... 22
• La genie est une longue patience (Paul Valery)	... 23
• Quiz-defense	... 24
<b>ARTICLES</b>	
Doug Heron	... 3
Eric Sutherland	... 7
John Carruthers	... 8
Eric Kokish	... 12
Fred Gitelman	... 18
Doug Heron	... 26
<b>CALENDAR OF EVENTS</b>	
<i>See Back Cover</i>	

## PIERRE TREUIL WINS THIRD IN A ROW, JIM RIEGLE HIS FIRST

*by Doug Heron*

Pierre Treuil, playing with Jim Riegle, has won an unprecedented third straight Canadian Open Pairs Championship, by a remarkable four boards. Pierre won both the 1992 and 1993 COPC playing with John Zaluski, and did not play in 1994 in Vancouver.

Pierre, aged 60, of Ottawa, now retired began playing bridge at Harvard University in the fifties, but still graduated cum laude. He worked as an actuary in various positions within the Federal Government. Perhaps his most interesting job was as Director of the Canada Pension Plan Division, where he was instrumental in setting up the plan and performing related actuarial work during the plan's early stages. Pierre and his wife of almost thirty years, Geraldine, have one son, Ted, an electrical engineer. Pierre became an LM in 1967, and played for Canada in Stockholm in 1970.

Jim Riegle, a 44-year old economist with the Federal Government's National Transportation Agency, has been an active bridge player for about 20 years. Last fall he became Ottawa's 4th Diamond Life Master. Jim averages only 3-4 major tournaments a year but 'chases' tournaments in Quebec where he finds the level of play extremely vigorous and challenging.

Jim has had numerous other victories but the COPC win has eluded him for 10 years. In 1985 the first-ever COPC was held in Montreal during the fall North American Bridge Championship. Playing with a long time partner Dave Stothart in a very strong field, Jim and Dave appeared to have won the event when the scores were first tallied. However, in the far corner of the room one of Jim's best friends had a disaster on a late play against Molson and Baron, allowing that pair to edge them out by a sliver.

After this year's final results were posted in Toronto, Jim said "I was impressed with Pierre's resolve to win his third COPC. He was in top form and made many excellent decisions".

Pierre, as absent minded a professor as there ever was, has been the subject of many great stories around the bar after a game. Pierre tells this one on himself: "Midway through a defense, I knew I had to lead either a heart or a club but wasn't sure which. After nearly two minutes of thought I worked it out - a heart was right. I didn't HAVE a club in my hand."

My favourite Pierre story occurred during a team game. The boards had been passed, everybody took out their hands, but Pierre. It appeared that his hand was missing completely. After a director call, and a search of the other table, someone finally decided to search Pierre. Sure enough, the cards were found in his pocket!



### CHAMPIONS

- 1 **Jim Riegle**  
**Pierre Treuil**  
Ottawa, ON
- 2 Mike Dorn Wiss  
White Rock, BC  
Michael Neagu  
Coquitlam, BC
- 3 Richard Chan,  
Unionville, ON  
Xiadong Zhang  
Toronto, ON
- 4 Lino D'Souza,  
Hamilton, ON  
Irfan Ashraf,  
Ajax, ON



## CLUB QUALIFYING ROUND

*September 1, 1995 to November 20, 1995*

Clubs must apply to the CBF Coordinator to hold club qualifying games. Game application forms went out to all clubs in June. Sanction fee is \$10 a table. 50% of the field plus anyone achieving average receive qualification to the Unit Final Round. Players qualify as individuals.

## UNIT QUALIFYING ROUND

*November 1, 1995 to March 31, 1996*

Units must apply to the CBF Coordinator to hold Unit Finals. The dates of all Unit Finals should be selected prior to completion of the club qualifying round. Sanction fee is \$4 a table per session. 50% of the field plus anyone achieving average receive qualification to the National Final. Players qualify as individuals.

## NATIONAL FINAL

*June 6 - June 9, 1995, Saskatoon, Sask.*

Three day event. First two days are qualifying sessions. The field will not be cut until after the second day. The third day is the Final of the OPC. There will be a cash prize of \$2000 to the pair winning the COPC National Final. The pair finishing second will receive a cash prize of \$1000.

## BY THE BOARD

The turnout at the 1995 COPC National Final was extremely disappointing. Even with the wide open qualification rules, only 11 tables took part. After much discussion at the recent Board Meetings, rather dramatic changes were made to the COPC Conditions of Contest.

The COPC will be run in conjunction with the CNTC National Final (but it will be possible to play both events).

There will be a cash prize of \$2000.00 to the pair winning the 1996 COPC National Final.

The pair finishing second will receive a cash prize of \$1000.00.

## CHANGES TO THE COPC CONDITIONS OF CONTEST

- 1 Club and Unit Round time frame has been extended.
- 2 National Final will be run as follows:  
*Qualifying sessions:* 4 sessions running concurrently with the CNTC National Final Quarter Finals and Semi Finals. After the first two qualifying sessions players start over with a maximum carry over of two boards.  
*Final Sessions:* 2 sessions running concurrently with the Final of the CNTC. Ideally the field will be cut 50% from the qualifying sessions. This will be dependent on the number of tables involved in the qualifying sessions. The maximum carry over to the final two sessions will be two boards.
- 3 The provision allowing any person playing in a Club Qualifying game of the COPC being eligible to play in the COPC National Final (as allowed in the 1995 COPC) is discontinued. Eligibility to play in the National COPC Finals may be earned in two ways:
  - i) **qualify as an individual from the Unit Final**
  - ii) **be a member of a team qualifying for the CNTC National Final.**
- 4 **All players playing in a COPC Unit Final or the COPC National Final must be paid up members of the CBF.** If any player arriving to play in the COPC National Final is not a paid up member of the CBF, they will only be allowed to play in the National Final after payment of a \$200 penalty fee. This fee includes CBF membership for one year.
- 5 There will be a cash prize awarded to the winners of the COPC National Final. First place pair receives \$2000. Second place pair receives \$1000. The winning pair will no longer be eligible for subsidy to attend the World Open Pairs Championship.
- 6 **Players may drop into the COPC National Final after elimination from the CNTC Quarter and Semi Finals.** Players dropping into the COPC from the CNTC will be given a 1 board carry over.

# CANADIAN WOMEN'S TEAMS CHAMPIONSHIPS

Zones must have decided their representatives to the National Final no later than May 20, 1996.

The CWTC National Final will be held in Fredericton, N.B. (tentative). Final details will be available in the next issue of the Canadian Bridge Canadian.

To play in the Zone Final or National Final of the CWTC all players must be paid up members of the CBF. If any player arriving to play in the CWTC National Final is not a paid up member of the CBF, they will only be allowed to play in the National Final after payment of a \$200 penalty fee. This fee includes CBF membership for one year.

## BY THE BOARD

It was confirmed at the recent CBF Board Meeting that, since this is a National event, the Round Robin portion will remain a six session event.

Some changes were made to the Conditions of Contest to bring them into line with some changes made to CNTC Conditions of Contest (see above).

The Board has now begun looking for a host for the 1997 National Final.

In 1998 the CWTC National Final will be combined with the CNTC National Final on a trial basis. Tentative plans are for this to take place in Montreal.

## CANADIAN NATIONAL TEAMS 1995 WINNERS

At the time this magazine was produced, the Canadian National Team Championships were run and won. The December Issue will have a complete accounting of the event but here is a 'sneak preview' of the winners' circle.

1. **LITVACK, Irving (NPC), Silver, Joseph - Eric Kokish - Mark Molson - Boris Baran, Montreal - Fred Gitelman - George Mittelman, Toronto**
2. **LESAGE, Denis, Longueuil - Richard Lesage, La Prairie - Dave Willis - John Valliant, Ottawa - Jurek Czyzowicz - Waldemar Frukacz, Montreal**
- 3/4. **FRASER, Doug - Martin Caley - Peter Schwartz, Montreal - Nader Hanna, Toronto**
- 3/4. **BALCOMBE, Keith, Brooklin - Ken Warren, Pickering - John Duquette, Oshawa - Eiji Kujirai, Toronto - Rick Delogu, Kitchener - Paul Thurston, St. Catharines**
- 5/8. **THORPE, Katie (npc), Toronto - John Rayner, Mississauga - Eric Shepherd, Hamilton - Michael Roche, Don Mills - Jim Green, Toronto - Gloria Silverman, Toronto - Roisin O'Hara, Oakville**
- 5/8. **GARTAGANIS, Nick - Judy Gartaganis - Ray Grace, Calgary - Peter Jones, Edmonton**
- 5/8. **PRESSE, Don - John Stewart - Eric Balkam, Halifax - Mike Betts, Fall River - Raymond Fortin, Montmagny - Kamel Fergani, Longueuil**
- 5/8. **ALTAY, Andy - Ian McKinnon - Fred Lerner - Michael Schoenborn - David Lindop - Ed Bridson, all Toronto area**

## BY THE BOARD

At the recent CBF Board meetings, much concern was expressed over the problems of getting Zone Coordinators to report in a timely fashion. This is resulting in a delay in getting information out to zone representatives going to the National Final.

Also, there were some changes made to the Conditions of Contest.

The Board resolved that after the start of the CNTC no changes may be made to the Conditions of Contest without a special vote of the Board of Directors.

# 1996 Canadian National Team Championships

## CLUB QUALIFYING ROUND

*September 1, 1995 to January 7, 1996*

Clubs must apply to CBF Coordinator for games. Game application forms went out to all clubs in June. Sanction fee is \$20 per team except where 5 or fewer teams play in a one session game. Then the fee is \$15 per team.

## UNIT FINALS

*Must be completed by February 25, 1996*

Units must apply to CBF Coordinator for games. Unit Coordinators should make sure they pick their dates in time to let players know during the club qualifying rounds. Sanction fee is \$40 per team.

## ZONE FINALS

*Must be completed by April 21, 1996*

Zones must apply to CBF Coordinator for games. Conditions of Contest for the Zone Final should accompany the game application form. Zone Coordinators should make sure the dates of the Zone Final are known prior to completion of the club qualifying round.

## NATIONAL FINAL

*June 3 - 8, 1996. Saskatoon, Sask.*

## CHANGES TO THE CNTC CONDITIONS OF CONTEST

1. **Prior to January 7, 1996 any player, whether residing in Canada or not, may upon payment of a \$50 fee receive club round qualification for any reason.** This fee must be paid to the CBF Coordinator and must be received prior to the January 7, 1996 cut off date. After January 7, 1996 the fee becomes \$200 and must be paid to the CBF Coordinator prior to the player entering a round of the CNTC. It should be noted that the \$50 fee does not include the person's CBF membership fee. If the person is not a paid up member of the CBF they must also pay their CBF membership fee of \$25 in order to be eligible to play in the CNTC. If a player chooses to pay the \$200 fee required after January 7, 1996, this fee includes their CBF membership fees for one year.
2. Any player playing in the CNTC in the Intermediate (Unit Final) Stage or higher must be a paid up CBF member. If any player arriving to play in the CNTC National Final is not a paid up member of the CBF, he/she will only be allowed to play in the National Final after payment of a \$200 penalty fee is received. This fee includes their CBF membership fees for one year.
3. **In 1996 the CNTC National Final will be held in conjunction with the COPC National Final. All players qualifying for the CNTC National Final will also be eligible to play in the COPC National Final.**
4. Each playing area has the right to qualify at least one team to the Zone Final. The actual distribution of teams in the Zone Final is at the discretion of the Zone Coordinator together with the Zone Director subject to the provision that participation at the qualifying level or at the qualifying plus intermediate levels must be taken into consideration.



# CYBOrg --- it lives.

by Eric Sutherland

The Canadian Youth Bridge Organization (CYBOrg) is about to change the face of bridge in Canada. The goal of this group is to introduce bridge to the youth of this country, and ultimately to LOWER the median age of the ACBL.

CYBOrg, now officially recognized by the CBF, is looking for a word from all juniors in Canada (that is 25 and under). The purpose would be to start a network where juniors could meet and play with other juniors at sectionals, regionals, or even at their local clubs.

A newsletter (CYNERNews) is being published by a group of enthusiastic men and women. The recipients need not be members of the ACBL, they just need to want to get it. Ideally, they would eventually choose to join the CBF, and make the junior movement stronger.

There are many exciting things on the horizon for juniors in Canada:

- If you are at a university, the CYBOrg will be writing a pamphlet on how to start your own college club, and the CBF will start you out with some cash.



- CYBERNews. Coming to a mailbox near you.

- Make contacts in high schools and post-secondary institutions, to begin Club Series lessons.

- Discounts. Everyone knows that juniors are, in general, strapped for cash. Encouraging your local unit/zone to offer discounts for juniors will immediately get more of them into the picture.

- Junior Sectional. There are plans in the works for such a tournament to be held in the near-ish future.

So, if you are a junior, or you know someone who might be interested in being a part of the new generation of bridge, then please contact Eric Sutherland at: (905)-820-4711 or [esutherland@jeeves.uwaterloo.ca](mailto:esutherland@jeeves.uwaterloo.ca).

The junior talent in Canada is undeniable. We should take the initiative and start to harvest it now so we can soon reap the rewards.

## CBF JUNIOR DEVELOPMENT FUND BUDGET

	Actual 1994	Budget 1994	Budget 1995	Budget 1996
<b>Revenue</b>				
General Account Transfer	5 000	5 000	5 000	5 000
ACBL	2 324	1 900	3 000	0
Interest	438	100	500	100
Game Fees	250			
Donations	186			
Junior Trials Entries	800			
<b>Total Budgeted Revenue</b>	<b>8 998</b>	<b>7 000</b>	<b>8 500</b>	<b>5 100</b>
<b>Expenses</b>				
Special Projects - CYBOrg	-	-	1 310	2 000
Junior Trials	1 182	600	-	800
Junior Team Subsidy	-	-	15 300	-
<b>Total Budgeted Expenses</b>	<b>1 182</b>	<b>600</b>	<b>16 610</b>	<b>2 800</b>

Many of you will be familiar with the Canadian team's unfortunate plight in Geneva in the semifinals of the 1990 Rosenblum Cup. They went to bed bitterly disappointed by their narrow loss to Germany. Arno Hobart, one of the Canadian players, awoke with a start at 4:30 the following morning, his heart pounding - Arno had dreamt that he and his partner, Marty Kirr, has mis-scored one of the boards in the third quarter of the match! The board Arno had dreamt about had been scored as plus 1100 for their side. In his subconscious, Arno had realised that the board should have been scored as plus 1400 to Canada. He scrambled for his IMP scale. Arno's wife told him to go back to sleep. Sleep, however, was the farthest thing from Hobart's mind now. The IMP scale confirmed his worst fear - the 300 point difference meant their team would have finished 4 IMPS ahead of Germany instead of 3 IMPS in arrears. Trick by trick, card by card, Arno went over the hand, hoping against hope that the mistake was his, now, not the day before's error. Rohowsky had played in 5♣ doubled and had taken only five tricks. Arno was sure. The official score said he'd taken six tricks. He waited as long as he could and woke Marty Kirr. After a brief, agonized telephone conversation, Marty confirmed the actual trick count. What could be done?

Hobart and Kirr called their NPC, Mark Stein. All three rushed to the playing site. Within half an hour every bridge player in Geneva had heard the story and had an opinion. A committee was hastily convened and ruled that the original score should stand. If the Canadian team thought that the previous night's disappointment was the worst they'd ever experienced, it was nothing compared to their feelings when the committee ruling became known. They were devastated. Hobart and Kirr took it particularly hard, retiring their partnership soon after the event. Hobart has not played competitively since. The incident became something of a cause celebre in bridge circles around the world, and especially in Canada, with opinion split on what should have been done (by the Canadians, by the committee, by the WBF Executive, and by the Germans).

# DEJA VU

by John Carruthers, Toronto

**This was active ethics and sportsmanship of the highest order ...**

Fast forward to Toronto, Ontario, on April 1, 1995. The University of Toronto, York University, and the University of Waterloo were locked in a tight struggle to decide the winner of the Ontario University Bridge Championship. The Winner qualified to go to Memphis, Tennessee to play in the North American Intercollegiate Championship

against six American universities in May. Waterloo narrowly beat York for the championship, not an unexpected result.

The next morning, Eric Sutherland awakened to realize, much as Arno Hobart had done five years earlier, that a board had been mis-scored. (What is it with Canadians and scoring?) As Arno had done five years earlier, Eric reached for his IMP scale. And as Arno had done, he realised to his horror that, had the board been scored correctly, York University would have won the event rather than the University of Waterloo. There was one crucial difference between Eric's and Arno's situation, however. Eric was on the winning University of Waterloo team! As Arno had done, Eric called his partner Jared Riley and teammates Ben Zeidenberg and Craig Barkhouse. Eric informed them that he was going to call Michael Nadler, the York University team captain, and tell him that Mike's team had won, not Eric's. Eric's partner and teammates were unanimous in their support of his decision. York University would be declared the winner. Another phone call to Mike Nadler of York, and Mike and teammates Darren Wolpert, Jeremy Goldman, and Eric Lee were on their way to Graceland. No directors, no committees, no officials. Just four young men doing what they felt was the right thing.

This was active ethics and sportsmanship of the highest order. All four, and especially Eric, are to be commended for their actions. Their actions must surely rank high in consideration for any Sportsman of the Year and Active Ethics awards. All Canadian bridge players can be very proud of these young men. Eric and his University of Waterloo team epitomize what sportsmanship and ethical behaviour are all about.



The 1995 Helen Shield's Rookie-Master game was another great success.

Reports indicate that all players enjoyed the game and many clubs would like to have more than one of these games a year.

A total of 1181 Pairs entered the event. The total number of clubs holding the game was down slightly but table counts were very good.

**The Kate Buckman Bridge Studio in Toronto once again led the way with an amazing 32 tables.**

The Carlingwood DBC and Club de Bridge de Chicoutimi each had 28 tables. Other clubs with 20 or more tables were Pat's Bridge Centre, Orillia DBC, Niagara Falls DBC and Saskatoon DBC.

Many thanks to all club managers for their hard work on organizing these games. Also many thanks to John Stewart of Halifax for analysing the hands.

# Helen Shields 1995

## ROOKIE-MASTER GAME NATIONAL WINNERS

- |  |               |
|--|---------------|
| <b>1. G. Butler - K. Gaudry</b><br><b>Tuxedo Bridge Studio</b><br><b>Zone IV</b> | <b>72.50%</b> |
| 2. Rejean Mawn - Jacques Francois<br>Club De Bridge Du Parc, Zone II             | 72.30%        |
| 3. Teresa Cissewska - Gill Sitarenios<br>Kate Buckman's Bridge Studio, Zone III  | 71.39%        |
| 4. Doreen McKechnie - Norma McKellar<br>Carlyle DBC, Zone V                      | 70.42%        |
| 5. B. Hawthorne - R.G. Farewell<br>Red Deer DBC, Zone V                          | 70.00%        |
| 6. Claire Dushesne - Jeanne Desbiens<br>Club De Br. de Chicoutimi, Zone II       | 69.22%        |
| 7. B. & B. Sills<br>Sunshine Coast DBC, Zone VI                                  | 68.33%        |
| 8. Gerard Whalen - Dave MacDonald<br>Charlottetown DBC, Zone I                   | 68.15%        |
| 9. F. Arsenault - B. Griffin<br>Summerside DBC, Zone I                           | 67.50%        |
| 10. James Harris - Sophie Salutin<br>Steeles West DBC, Zone III                  | 67.46%        |

**The CBF has decided to begin holding two Rookie-Master games a year.**

All club managers should have received applications for the next one in our June mail out.

### THE NEXT GAME

Monday, October 16, 1995

Hand analysis (36 deals) will be done by  
**Aidan Ballantyne of Vancouver.**

Apply to the CBF Coordinator to hold this game.

# HELEN SHIELDS 1995

## Overall Placings by Zone

**ZONE I**

1. Gerard Whalen - Dave MacDonald	Charlottetown DBC	68.15
2. F. Arsenault - B. Griffin	Summerside DBC	67.50
3. Georg Gunther - Mabel MacNeil	Cornor Brook DBC	66.67
4. D. Doucet - A. Deveau	Clare DBC	66.37
5. J. Henry - J. Profit	Summerside DBC	65.22

**ZONE II**

1. Rejean Mawn - Jacques Francois	Club de Br. du Parc	72.30
2. Claire Duchesne - Jeanne Desbiens	Club de Br. de Chicoutimi	69.22
3. Zotique Goudreau - Nicoles Limoges	Club de Br. du Parc	66.80
4. Michal Iglewski - Krzysztof Stencel	Carlingwood DBC	66.11
5. Marilyn Lindsay - Mark Donovan	Friendly Loyalist DBC	64.58

**ZONE III**

1. Teresa Cisewska - Gill Sitarenios	Kate Buckman's Br. Studio	71.39
2. James Harris - Sophie Solutin	Steeles West DBC	67.46
3. M. Williams - M. Doyle	Peterborough BC	66.03
4. Ruth Lindsay - Colin Lee	Kate Buckman's Br. Studio	64.79
5. E. Macguire - Dorothy Kroll	Niagara Falls DBC	64.29

**ZONE IV**

1. G. Butler - K. Gaudry	Tuxedo DBC	72.50
2. Marney McPherson - Janis Matuszyk	Lock City DBC	63.26
3. G. Lalonde - A. Verbaan	Elliott Lake DBC	60.90
4. Jerry Aceti - Lionel Roy	Nickel City DBC	60.00
5. Bill McKiggan - Greg Simpson	Lock City DBC	59.09

**ZONE V**

1. Doreen McKechnie - Norma McKellar	Carlyle DBC	70.42
2. B. Hawthorne - R.G. Farewell	Red Deer DBC	70.00
3. Lyndon Johnson - Ethel Dunand	Broadview DBC	65.50
4. Gladys Campbell - Flo Lockhart	Saskatoon DBC	63.10
5. Colin Butler - Andy Dingwall	Saskatoon DBC	62.70

**ZONE VI**

1. B. Wills - B. Sills	Sunshine Coast BC	68.33
2. Barbara Mason - Sandra Robson	Vancouver Br. Centre	66.96
3. G. Kucher - F. McCarthy	Sunshine Coast BC	65.00
4/5.M. Beduz - J. Fahselt	Creston DBC	62.00
4/5.W. Reid - L. Speaker	Creston DBC	62.00

**208 Pairs****203 Pairs****352 Pairs****114 Pairs****201 Pairs****103 Pairs****BY THE BOARD**

It was decided to hold two Rookie-Master games per year, beginning in 1995.

Upcoming games are planned for the following dates:

October 16, 1995  
March 27, 1996  
October 21, 1996

We will try to ensure that all 36 hands are analysed for future games.

## HELEN SHIELDS TROPHY WINNERS

1990	H. Finkle - M. Philip, Zone III
1991	Gordon Braun - Peter Worby, Zone V
1992	Herb Cronin - Nick Mogus, Zone V
1993	Iras Gartrell - Ted Rick, Zone VI
1994	Nicole Limoges - Zotique Goudreau, Zone II
1995	G. Butler - K. Gaudry, Zone IV

### THERE MUST BE A WAY - 52 Bridge Hands to Challenge Your Play and Defence, by Andrew Dioso.

I like the way this book is laid out. As with most "Test Your Play" type books, you start with the hand, a lead and a contract. However, the net page's analysis is only a partial solution, often further enhancing the puzzle. The final conclusions is found on a third page making each hand a 3-part quiz. This flow of puzzles and well-written analyses works very well. There Must Be a Way is advertised as a book for the average club player and up, most likely because the hands do not usually call for esoteric or outlandish plays or defenses. The calibre of challenge, however, will entertain players at every level. The graphics and overall layout are outstanding, especially for a bridge book - very easy to pick up and read on the spot (with or without your glasses) and pleasing to the eye. The book is divided into three sections, Not Too Hard, Pretty Difficult, and Really Challenging. This is not immediately obvious at first and my only criticism would be that it could have used a Table of Contents. Don't expect maxims or lessons here - just plain entertainment and exercise. Published by Master Point Press, There Must Be a Way is well worth its reasonable price (\$9.95).



## CANADIAN BRIDGE CANADIEN

The CBF received many favorable comments regarding the content and format of our present publication. The CBF Board of Directors ("The Board") voted congratulations to editor Jude Goodwin-Hanson for her excellent work.

Concerns over the drastically increasing paper costs were noted.

The Board reaffirmed their decision to publish three times a year. Having our publication go out separately in the poly-bag was much preferred and will be continued as long as the budget permits.

### SPONSORSHIP

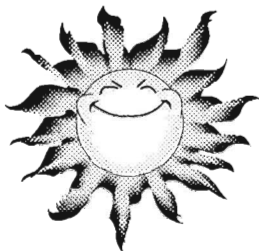
The CBF has been trying to get sponsors for national and international representation, so far without success.

The ACBL is currently preparing a member survey of Canadian ACBL members (we were not included in the recent ACBL survey). The results of this survey may help us in the pursuit of sponsorship.

### OTHER BUSINESS

The Board has resolved to think of ways in which the CBF could get more involved with grassroots bridge. *(Any ideas? Suggestions are welcome at the Canadian Bridge Canadian office! Send them post, e-mail or fax ... ed.)*

# CBF BOARD MEETING



*The CBF Board of Directors meets annually, usually in the spring. This year their meeting was held May 6-8 in Ottawa. Some highlights are discussed.*

Look for

### **BY THE BOARD**

*side bars and read about more CBF Board action.*

### CBF BOARD ELECTIONS

George Holland for Zone I and Bill Treble for Zone IV were confirmed for three year terms beginning January 1, 1995.

Elections of CBF Directors for Zones II and V will take place in the fall (page 16).

### ELECTION OF OFFICERS

George Holland was elected to another one year term as President.

Gary Mitchell was elected to another one year term as Vice President.

Janice Anderson was elected to another one year term as Executive Secretary and Treasurer.

### CANADA CUP

There have been problems with getting an accurate listing for this master point race from the ACBL.

The Cup will only be awarded in 1995 if we can confirm that the lists we are getting are accurate. (Note: The Canada Cup is awarded to the player winning the highest number of master points in CBF events over the Sept 1 - Aug 31 CBF season)

### CANADIAN YOUTH BRIDGE ORGANIZATION (CYBOrg)

In response to a proposal presented by Eric Sutherland, the Board voted funds to help with the formation of a Canadian Youth Bridge Organization (see page 7).

CYBOrg will be funded through the Junior Development Fund (see page 7).

## CNTC, COPC, CWTC, ROOKIE-MASTER GAME

☐ Game application forms must be returned to the CBF office and all report forms and sanction fees are paid to the CBF office. NOTHING GOES TO THE ACBL IN MEMPHIS FOR THESE GAMES.

## INTERNATIONAL & OLMPIAD FUND GAMES

☐ For Continent-Wide or Canada-Wide games, your application goes to the ACBL in Memphis. After completing the game, your report form goes to the ACBL in Memphis and your sanction fees go to the CBF office in Canada

For International Fund Club Championships your report form goes to the ACBL in Memphis and the sanction fees go to the CBF offices in Canada.

## CHARITY GAMES

☐ For Continent-Wide Charity games, your application goes to the ACBL in Memphis. After the game both your report form and your sanction fees go to the ACBL in Memphis. Your cheque or money order should be made out to CBF Charitable Fund. For Charity Club Championships both your report form and fees go to the ACBL in Memphis. Your cheque or money order should be made out to the CBF Charitable Fund.

## "WHAT GOES WHERE"



**MANY CLUB MANAGERS AND DIRECTORS ARE STILL MYSTIFIED ABOUT WHAT GOES TO THE CBF OFFICE AND WHAT GOES TO THE ACBL OFFICE. THIS CHECKLIST WILL HELP.**

## Aaron Goodman

**1901-1995**

of Montreal, born in England, export/import business man; served as treasurer and director of the Canadian Bridge Federation and director and president of the Montreal Bridge League. Won NABC Mens Pairs 1942 and several regional titles ... *The Official Encyclopedia of Bridge, ACBL.*

## A MONTREAL ORIGINAL MOVES ON TO A BIGGER GAME

Aaron Goodman, one of the first players to earn the rank of Life Master in the American Contract Bridge League, passed away recently at 94. he was not only an excellent card player (he preferred pinochle to bridge in his later years) but also a real gentleman and a throwback to an era when the best players were well-behaved, approachable, and good will ambassadors for the game. Aaron always sported a bow tie and had a twinkle in his eye and a good word for everyone. He enjoyed the administrative side of the game too, and served both the Montreal Bridge League and the Canadian Bridge Federation for many years in various important capacities. Some of my fondest memories are bridge lunches with Aaron in his favourite Chinatown haunts and lessons in bridge life from Aaron and the great Sam Gold in the back room at the old Linton Bridge Club. I will miss him and so will everyone involved with Canadian bridge during his years in the game. ... *Eric Kokish*

**E**ffective September 1, 1995 the price for CBF membership for people not paying their CBF fee with their ACBL membership will be raised to \$25.00. If you pay your CBF membership with your ACBL membership fees this does not affect you. Your fee will remain \$4.50.

If you do not pay your CBF fees with your ACBL fees, you may take out a separate CBF membership by sending your name, address and Unit number along with \$25 to the CBF Coordinator, Janice Anderson (see back page for address).

CBF membership entitles you to play in all CBF events (COPC, CWTC, CNTC) and receive the CBF publication, Canadian Bridge Canadien (by mail, 3 issues/year). In order to play in CBF events above the club level in the COPC, CNTC and CWTC you must be a paid up CBF member. The CBF is taking steps to enforce this rule. There will be a heavy late payment penalty (\$200 fee) for players who delay CBF membership payment until the National Finals of CBF events. If you do not pay your ACBL fees, including the CBF fee, take steps now to take out a CBF membership.



**MEMBERSHIP**

## CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC.

### GENERAL MEMBERSHIP MEETING

**Saturday,  
Sept. 30, 1995**

**10:30 am**

**Place:  
REGINA GREY  
CUP REGIONAL  
Ramada Hotel -  
Sask. Trade &  
Convention Centre,  
1919 Saskatchewan  
Drive,  
Regina, Sask**

**THE CBF GENERAL MEMBERSHIP MEETING** is open to any members wishing to attend but only Unit Delegates are allowed to cast votes.

The CBF Bylaws state that: "Each Unit of 1,000 members or less shall be entitled to name on delegate as of right, and shall further be entitled to name one further delegate for each additional 1,000 members or fraction thereof. Each Unit shall elect or appoint its authorized delegate or delegates in such manner as shall be determined by the said Unit, to hold office for term as each Unit shall determine."

Units should notify the CBF Coordinator by September 20, 1995 of the name(s) of their official delegate(s).

**All interested members  
should mark this date  
on their calendar  
and plan to  
attend.**



**BELLADONNA** - Giorgio Belladonna, the world's most successful bridge player, died May 12, 1995. Belladonna was the only player to participate in all 16 world championships won by Italy in the period 1957 to 1975 when the Blue Team was pre-eminent in world bridge. He led the world rankings for over two decades. He was the primary inventor of the Roman Club and collaborated in the invention of Super Precision.

# Budget

What we spent and what we plan to spend - it's all here for your reading pleasure!

Please note the Junior Development Fund budget can be found on page 7.

## GENERAL FUND

	Budget 1996	Budget 1995	Budget 1994	Actual 1994
<b>REVENUE</b>				
CBF Memberships	62 000	65 000	67 500	59 744
CNTC net	2 000	2 000	2 000	8 736
COPC net	2 000	500	500	1 335
CWTC net	500	500	500	178
Rookie Master Game	2 500	2 000	1 500	1 150
Vantage Travel	2 000	2 000	-	-
Interest	5 000	6 000	4 000	4 378
<b>Total</b>	<b>76 000</b>	<b>78 000</b>	<b>76 000</b>	<b>75 521</b>

<b>EXPENSES</b>				
Audit	660	660	640	630
Bank Charges	220	210	200	197
CBF Coordinator	16 800	16 400	16 000	16 000
Canadian Bridge Canadien	33 000	33 000	27 000	25 525
COPC Prizes	3 000	-	-	-
Depreciation	1 280	1 770	770	1 459
Directors' Expenses	2 000	2 000	1 000	1 825
Director's Meeting	5 700	5 700	5 000	5 580
Insurance	570	555	540	525
Internet	600	520	-	-
Junior Development Fund	5 000	5 000	5 000	5 000
Miscellaneous	200	200	200	471
National Coach	6 300	6 150	6 000	4 363
Office Expenses (inc rent/travel)	6 300	6 000	5 750	5 783
Telephone	3 00	2 800	1 800	2 345
Translations	500	500	500	-
<b>Total</b>	<b>85 130</b>	<b>81 465</b>	<b>70 400</b>	<b>69 703</b>

## INTERNATIONAL FUND BUDGET

	Budget 1996	Budget 1995	Budget 1994	Actual 1994
<b>Revenue</b>				
Game Receipts	25 000	25 000	16 000	15 389
Interest	1 000	1 000	1 500	1 439
<b>Total</b>	<b>26 000</b>	<b>26 000</b>	<b>17 500</b>	<b>16 828</b>
<b>Expenses</b>				
Tri-country Playoff	-	8 000	-	-
Bermuda Bowl	-	12 800	-	-
Venice Cup	-	12 800	-	-
World Championships				
Open Pairs	-	-	7 365	6 001
Rosenblum	-	-	6 700	6 603
McConnell	-	-	4 300	4 158
World Team Championships				
Open Team	12 800			
Women's Team	12 800			
<b>Total</b>	<b>25 600</b>	<b>33 600</b>	<b>18 365</b>	<b>16 762</b>



# Financial Pages

## GENERAL FUND

	1994	1993
<b>REVENUE</b>		
COPC net	1 335	2 691
CWTC net	178	645
CNTC net	8 736	8 440
Rookie Master Game net	1 150	1 780
Late Fees	98	60
Interest	4 378	4 560
Membership (Unit donations)	-	10
CBF Memberships	59 646	52 468
Miscellaneous	-	46
	<b>75 521</b>	<b>70 700</b>
<b>EXPENSES</b>		
Audit	630	600
Bank Charges	197	188
Magazine	25 525	17 064
Coaching	4 363	-
Directors' Expenses	1 825	2 961
Directors' Meeting	5 580	5 776
CBF Coordinator	16 000	15 200
Insurance	525	492
Miscellaneous	471	908
Depreciation	1 459	996
Office Expenses	5 783	4 593
Telephone	2 345	1 473
	<b>64 703</b>	<b>48 789</b>

## EXCESS OF REVENUE 10 818 21 911

FUND EQUITY start of year	89 592	77 081
Transfer to Junior Fund	5 000	9 400
FUND EQUITY end of year	<b>95 410</b>	<b>89 592</b>

## BALANCE SHEET

<b>ASSETS</b>		
Cash and Term Deposits	148 971	
Accounts Receivable	7 994	
Prepaid Expenses	11 986	
Fixed Assets	6 643	<b>175 594</b>

<b>LIABILITIES</b>		
Accounts Payable	1 417	
Deferred Revenue	36 587	<b>38 004</b>

<b>FUND EQUITY</b>		
General Fund	95 410	
International Fund	31 950	
Junior Fund	10 230	<b>137 590</b>

**175 594**

Canadian Bridge Federation Inc.  
Statement of Revenue, Expense and Equity  
For the year ended December 31, 1994

## INTERNATIONAL FUND

	1994	1993
<b>REVENUE</b>		
International Games	15 389	16 974
Interest	1 439	1 710
	<b>16 828</b>	<b>18 684</b>
<b>EXPENSES</b>		
McConnell Cup	4 158	-
Rosenblum	6 603	-
World Open Pairs	6 001	-
Junior Team	-	642
Tri-Country	-	5 973
Venice Cup	-	13 090
Postage	-	70
	<b>16 762</b>	<b>19 775</b>

## EXCESS OF REVENUE (EXPENSES) 66 (1 091)

FUND EQUITY start of year	31 884	32 975
FUND EQUITY end of year	<b>31 950</b>	<b>31 884</b>

## JUNIOR FUND

	1994	1993
<b>REVENUE</b>		
Game Fees	250	210
Donations	186	40
ACBL	2 324	-
Junior Trial Entries	800	-
Interest	438	64
	<b>3 998</b>	<b>314</b>

<b>EXPENSES</b>		
Junior Team Trials	1 182	-
Junior Team Subsidy	-	8 400
	<b>1 182</b>	<b>8 400</b>

## EXCESS OF REVENUE 2 816 (8 086)

FUND EQUITY start of year	2 414	1 100
Transfer from General Fund	5 000	9 400
FUND EQUITY end of year	<b>10 230</b>	<b>2 414</b>

# Charity

## CBF CHARITABLE FUND

Canadian bridge players continue to raise approximately \$40,000 a year for the CBF Charitable Fund, mostly through club games and local one-day events.

In 1995, primary grants were made to the Kids' Help Line (a national toll free support line for children and teenagers) and to Canadian Guide Dogs for the Blind. Additional grants were made to the Parkinson's Foundation of Canada, the CNIB (Nova Scotia) and the Missing Children Foundation of Canada. As well, each Zone Director is allocated dis-

cretionary funds, to be used in the Zone; typical grants are to organizations such as hospitals, Big Brothers, Variety Club and shelters.

Canadian Guide Dogs for the Blind allowed us to name one of their new trainees, a male yellow Labrador. We tried for "Ruff/Sluff", but settled for "Ruff" (short clear names are preferred).

In 1996, the primary charities will be the Missing Children Foundation of Canada and the Parkinson's Foundation of Canada.

Direct donations can be made to the CBF Charitable Fund, either by including the amount with your ACBL renewal, or by sending a cheque to our treasurer, Gary Westfall, at 38 Mallard Cr., Bramalea, Ontario L6S 2T4. A tax receipt will be issued... but you must include a request to that effect if you go through the ACBL.

If you are involved in a charity or worthy cause in your area, please contact your local CBF Zone director or myself for a copy of our guidelines.

Thank you for all your ongoing participation in the special games and your support and suggestions.

**by Katie Thorpe**

## CALL FOR NOMINATIONS

The CBF elections this fall are for the position of Zone Director for Zones II and V. Any member in good standing with the CBF and residing in the Zone may submit their name as a candidate for the position of CBF Zone Director. Any interested person should notify the CBF Coordinator in writing of their intent to run in the election for Zone Director. This notification of candidacy must be received no later than September 15, 1995 and must include the person's name, address, phone number, Unit and ACBL player number if they have one. The letter of nomination may also contain brief biographical material (no more than 100 words).

Elections will be conducted during the period of September 30, 1995 to November 30, 1995. The successful candidate in each Zone will take office beginning January 1, 1996 and will be filling a three year term as Zone Director. Questions about the duties of the Zone director may be directed to the CBF Coordinator.

Please submit notification of candidacy to Janice Anderson, CBF Coordinator (address on back page).



### ZONE II

U 151	Montreal	D1
U 152	Quebec	D1
U 192	Eastern Ontario	D1
U 199	Saguenay	D1

### ZONE V

U 245	N. Manitoba	D18
U 248	Red Deer	D18
U 390	Calgary	D18
U 391	N. Alberta	D18
U 392	Lethbridge	D18
U 393	Medicine Hat	D18
U 573	S. Saskatchewan	D18
U 575	N. Saskatchewan	D18

## BY THE BOARD

The CBF Board of Directors reaffirmed its policy of subsidizing open and women's teams equally.

For our entries in the 1995 Bermuda Bowl and Venice Cup the subsidy from the CBF will be \$1,400 per person plus the team's entry fee.

International and Olympiad Fund Game dates for 1995 and 1996 have been confirmed with Memphis. Jan Anderson will look at 1997 calendar and get dates into Memphis.

Much discussion on facilitating contribution to Canadian Bridge Canadien by our International representatives took place. This matter will be looked into and a proposal will be discussed at next year's meeting.

# international bridge

## MONTREAL ÉMIGRÉS WIN OPEN SWISS

*Daily Bulletin, Volume 39, No. 11 Phoenix, Arizona  
April 10, 1995 Editors: Henry Francis and Jody Latham*



The story of the winners of the North American Open Swiss teams this April in Phoenix started with Buddy Marsh, now of Phoenix, but originally of Montreal. Buddy suggested that a team of players who got their start in Montreal form a team and dedicate any success they achieved to the memory of Sam Gold, their Montreal mentor. Gold was one of the geniuses of the early days of bridge - in fact, he devised most of the Howell movements now in use. He was an excellent teacher, as witness the successes of those who came under his wing.

And the team did exactly what Marsh hoped it would do. The ex-Montrealers blitzed their way through the final match to win going away. They went into the final about midway down the field, but they won all eight matches in the final. On the team were Ralph Cohen, now of Memphis; his son Billy Cohen, now of Las Vegas; Peter Nagy, now of Las Vegas; Hugh Ross, now of Oakland; George Mittelman, the only one still in Canada - he lives in Toronto; and Marty Sklar, now of Los Angeles.

For Sklar it was his first North American Championship. Over the years he has devoted himself primarily to rubber bridge - he and his partner Nagy learned their bridge 30 years ago under the tutelage of Gold. Nagy twice has come very close to winning the World Open Pairs, losing to Brazilians Marcelo Branco and Gabino Cintra in 1978 and to Brazilians Marcelo Branco and Gabriel Chagas in 1990.

Two other members of the team have world championships to their credit. Ross has won the Bermuda Bowl three times - in 1976, 1985 and 1987. He especially cherishes the '76 victory - that was the year the United States finally broke the stranglehold that Italy's Blue Team had on world bridge. Mittelman and Dianna Gordon won the World Mixed Pairs in 1982.

This was Billy Cohen's second win in this event - he also triumphed two years ago. In addition, he has two other North American championships, one of them the Reisinger.

For Ralph Cohen former CEO of the ACBL, this was his second North American victory - he also has won the IMP Pairs.

And that's the story of the Montreal émigrés.



The Netherlands is a bridge player's paradise. Despite the fact that this country has a smaller population than Canada, membership in the Dutch Bridge Federation is approaching that of the ACBL! Bridge is everywhere in the Netherlands, on television, in the newspapers, and in the primary school system.

**In Amsterdam and Utrecht there is a weekly duplicate game that regularly attracts 2000 pairs.**

What makes this game special (besides its size) is that the game is held in hundreds of pubs. After each round the East-West pairs do not simply move to another table, they move to another pub! Substantial cash prizes are awarded to high finishers.

The Dutch Bridge Federation's headquarters is an impressive two story building in Utrecht. The ground floor of this building includes a restaurant, bar, book store, and enough space for a large bridge tournament. The top floor contains the offices of the Bridge Federation. As far as I can tell the Dutch Bridge Federation has about 30 full time employees that handle tournaments, administration, marketing, and production of a very impressive bridge magazine.

The Dutch Open and Women's Bridge Teams are both among the strongest in the world. One of the primary reasons for this (besides a large pool of talented players) is a man named Hans Melchers. Mr. Melchers is a very successful businessman and a great lover of the game of

bridge. Several years ago he decided to act on his dream of seeing his country become a power in world bridge. He used his considerable resources to make sure that the Dutch Bridge Teams would have access to the best training facilities, coaching, and methods available. Montreal's Eric Kokish was hired to coach the Dutch teams on an ongoing basis. Mr. Melchers' efforts were rewarded when the Dutch National Team won the Bermuda Bowl in 1993.

**In May of this year, Mr. Melchers asked Eric Kokish to invite a foreign team to the Netherlands to play a three day practice match against the Dutch National Team.**

Eric put together a team of two Canadians (George Mittelman and myself), two Americans (former Canadians Bruce Ferguson and Peter Nagy), and two Poles (Krzysztof Martens and recent World Open Pairs Champion Marek Szymanowski). Our goal was to get the Dutch Team in shape for the upcoming European Championships. The Dutch Team consists of two pairs from the 1993 Bermuda Bowl Team (Westra-Leufkens and Jansen-Westerhof) along with Maas-Kirchoff (who have also had many international successes).

Although the Dutch Team ended up winning by a comfortable margin, the match was close until very near the end. I was very impressed by both the level of play and deportment of all three of the Dutch pairs. This is a tribute not just to the players, but to Mr. Melchers, the Dutch Bridge Federation, and Eric Kokish. They have created a climate in which talented individuals can spend all of their energy concentrating on becoming the best players and partners that they possibly can be.

An integral part of this climate is the location. Mr. Melchers owns a castle (seriously) in a rural area of The Netherlands.

**He allows the Dutch team to use his castle to practice. the accommodations and food were fantastic. The grounds (and moat) of the castle contained all sorts of interesting animals.**

It is a very beautiful and relaxing place - an ideal environment for developing oneself as a bridge player. Does it already sound too good to be true? To top it all off, all of our expenses were covered by our hosts and we were generously paid for participating. There was additional prize money for the overall winners and for the winners of each of the nine sessions we played.

It was a nice coincidence that we were in the Netherlands during the 50th anniversary of the liberation of that country at the end of World War II. Canada played a major role in the Dutch Liberation and our countries have enjoyed a special friendship every since. Thousands of Canadian Veterans attended celebrations in The Netherlands during our bridge match. The warmth and appreciation of the Dutch people made me feel very proud to be a Canadian.

Upon reflection, it is not surprising that The Netherlands has become one of the strongest bridge playing countries in the world. They seem to be doing everything right. Iceland is another (very) small country that has had a disproportional amount of international bridge success. The achievements of Iceland can also be traced to a very professional Bridge Federation and an excellent training program.

Canada has taken some good first steps in hiring Eric Kokish as our National Coach and in trying to establish a strong Junior Program. There is only so much that can be done, however, given the budget of the Canadian Bridge Federation. The Dutch Bridge Federation is very fortunate to have found a

benefactor like Mr. Melchers. The Dutch Federation also receives close to two million dollars a year from their government (the sum is based on the number of members in the federation). Their tournaments are sponsored by major corporations. If the Canadian Bridge Federation is serious about fielding competitive international teams, we too should approach the government and corporations for funding. *(The CBF has already made several approaches to the Federal Government for funding, so far without success ...ed)*

It is a great honour to be a member of the Canadian National Bridge Team. Unfortunately, it is also a great financial burden. I believe that one of the CBF's missions should be to seek more funding for our international program. I know that when it comes time to play in the Bermuda Bowl in Beijing this Fall, it would be nice to have only bridge to worry about - not how much money the trip is costing.

## Here is one of my favourite hands from The Netherlands:

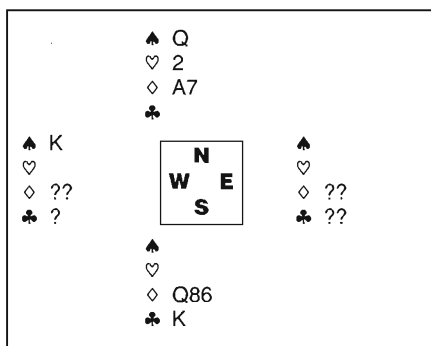
	♠ Q852	
	♥ AKQ102	
	♦ AJ7	
	♣ 9	
♠ KJ103	<div>♠ N ♥ W E ♦ S ♣</div>	♠ A96
♥ J96		♥ 543
♦ 942		♦ K105
♣ 873		♣ QJ102
	♠ 74	
	♥ 87	
	♦ Q863	
	♣ AK654	

South declares 3NT on the lead of the ♠A (which wins the first trick). The defense continues with a spade to the 9 and the ♠A. East switches to the ♣Q which you win as West discourages. The defensive carding makes it clear that West has the ♠K. How should you continue?

The obvious solution is to cash the other top club and take the diamond finesse, depending on West to have the  $\diamond K$  and for hearts to come in for 5 tricks.

If you look a little more carefully into the hand, you will see that there is no reason to cash the other top club before playing a diamond to the Jack. This is how the Dutch declarer played the hand. When East won the  $\diamond K$  (an error but an easy error to make), declarer had the rest of the tricks.

What if East had allowed the  $\diamond J$  to hold? Declarer would run the hearts to produce this ending:



The minor suits contain question marks because declarer does not know who has the  $\diamond K$  and what the original distribution of the minors was. If South thinks that West has the  $\diamond K$ , he should

exit with the  $\spadesuit Q$  (discarding a diamond) before cashing the last heart. If the  $\heartsuit 2$  is cashed first (South discards a diamond), declarer has to guess West's distribution in order to succeed (his hand is squeezed when the spade exit is made).

If South thinks that East has the  $\diamond K$ , he should cash the  $\diamond A$  and play another diamond without cashing the last heart. East will have to give South the last two tricks. If the last heart is cashed first, once again South's hand is squeezed - as before he must guess the distribution in order to succeed. For example, if South discards a diamond on the heart deuce and then exits with Ace and another diamond, there is a danger that East started with 4 diamonds to the King. East will have thrown all of his clubs away and will take the last two tricks with the King and a small diamond.

To summarize: After a diamond to the Jack holds, declarer must guess who has the  $\diamond K$ . If he cashes dummy's fifth heart, he squeezes his hand so that it is necessary to guess the distribution of the hand as well.

Who should you play for the  $\diamond K$ ? Well, there are very few Easts who are good enough to duck smoothly with the King when a diamond is played to the Jack. If East plays a smooth low diamond holding the King, he deserves his success. Play West for the  $\diamond K$ .

## THE BALDWIN'S RESORT

*Muskoka*

Sanctioned Bridge Tournaments in  
*Relaxing Surroundings*

- Indoor pool, whirlpool and sauna
- Golf course adjacent
- No smoking in the playing area
- Director: Mary Williams

## BRIDGE TOURNAMENTS FALL SCHEDULE 1995

- September 26 - 28
- October 3 - 5
- October 10-13

1st Prize 50% off package  
2nd Prize 35% off package  
3rd Prize 15% off package  
PLUS PRIZE TABLE

**\$258 or \$282 per person**  
3 nights, 3 meals, bridge and prizes

For reservations call Al & Pat Poulanen Windemere, ON P0B 1P0

**1-800-461-1728 or 705-769-3371**



**[info@vancouver.CBF.ca](mailto:info@vancouver.CBF.ca)**

**Now receiving your questions, complaints, letters, submissions for publication, requests for information and kind comments!**

**THE INTERNET** is a super-network linking more than 46,000 computer systems and up to 40 million people worldwide. An estimated 100,000 people are joining the Internet each month. It is redefining the concept of community by making communication with someone on the other side of the globe easier than talking to a neighbour up the street. Everywhere we turn we read about the Internet. The E-mail address, something strange and foreign only months ago, is now a common thing. Anyone connected to the Internet can contact the CBF via e-mail or through a visit to our World Wide Web Homepage.

*(Our addresses were tentative at the time of this writing. If you have difficulty accessing the sites, send e-mail requests for addresses to [a10271@mindlink.bc.ca](mailto:a10271@mindlink.bc.ca))*

**[www.vancouver.CBF.ca](http://www.vancouver.CBF.ca)**

**Visit our new Canadian Bridge Federation World Wide Web Homepage! You will be able to read items from our mag, look up info about the CBF and CBF events or travel to other bridge pages on the Web.**

**@CBF.ca**

**An Internet Identity for the Canadian Bridge Federation**

Experience with bridge sites on the Internet and OKbridge has made it clear that many of the people who love puzzles, games and intellectual challenges such as bridge are also Internetters (and many who aren't are going to join as soon as they get their hands on a computer and a modem).

**USING E-MAIL** letters, articles and documents can be sent around the world at the blink of an eye. Recently, the CBF Board approved a \$500 budget to develop an Internet Identity. This money will be used to establish our own 'domain name', creating a unique e-mail internet address. Eventually, we hope to have addresses like this across Canada. We have started with Vancouver because that is where the magazine is based and edited. Thus letters to the editor, submissions for publication, and requests for information will be received in Vancouver and, if necessary, forwarded to the appropriate person.

**THE WORLD WIDE WEB (WWW)** is a kind of Graphic User Interface for the Internet. Through a WWW Browser, users are able to view photos and graphics as well as text. A good WWW CBF Homepage will make an excellent destination for users interested in bridge in Canada and in the CBF. We hope the Homepage will eventually have graphics, information, and photos regarding Junior bridge, National Bridge, International bridge and more. The WWW will soon be the main mode of 'transportation' on the Internet. The potential of a WWW page for marketing bridge and the CBF is enormous. The CBF is taking an exciting step into this electronic future!

Pour s'améliorer au bridge, il n'y a pas plusieurs avenues: on peut jouer, demander, jouer, demander, etc., mais rien ne remplace lire (et relire). D'ailleurs, la dernière-née des revues de bridge, European Bridge, demandait à 5 experts (dont Larry Cohen, auteur de La LOI), au dos de son premier numéro, un conseil pour les bridgeurs désireux de s'améliorer. Les 5 experts s'entendent tous sur un point: LIRE. En lisant, on prend connaissance des finesses de ce jeu, des différentes situations qui pourraient survenir dans le courant de jeu, telles les innombrables combinaisons de cartes.

Il y a en principe deux grands domaines de lecture: les enchères et le jeu de la carte. Régions d'abord le deuxième cas, le jeu de la carte. Les livres à ce sujet abondent et vous pouvez en lire tant que vous voulez. Il y a les plus connus (Watson, Goren, etc.) et il y a aussi les rapports de tournois. Puis il y a les livres sur les enchères (et les revues qui rapportent les tournois et nouvelles conventions). Voilà un domaine changeant et en constante évolution. Il faut absolument se tenir à jour dans ce domaine sinon on est vite dépassé.

Et puis il y a les grands classiques, que tout le monde doit lire au moins une fois dans sa vie, comme Why You Lose at Bridge, de S.J. Simon. Voilà un excellent livre, riche en conseils de toutes sortes, même si orienté d'abord à l'origine (publication en 1946) vers les joueurs de robe.

Le premier conseil de S.J. Simon, à répéter encore même si on l'a entendu des millions de fois, est bien connu, mais Simon y apporte une petite variante: **ne jouez pas une carte avant d'avoir décidé de la suivre**. C'est tellement simple ... que personne ne le fait, sauf les experts. Qui sont en fait ces experts? La différence entre eux et nous, dit Simon; n'est pas une question de technique, mais simplement de

## ÉDITORIAL

### POURQUOI VOUS PÉRDEZ AU BRIDGE?



*par Bernard Marcoux, Montréal*

tactiques perdantes. Le joueur moyen utilise des tactiques perdantes, il joue du bridge perdant, c'est tout.

Au bridge il faut accepter de perdre si l'on veut gagner régulièrement: il faut accepter les mauvais résultats provoqués par un psychic, un barrage, ou une mauvaise enchère des adversaires. Si vous n'apprenez pas à accepter de «perdre», vous ne gagnerez jamais. Aucun système, si sophistiqué soit-il, ne fonctionne tout le temps.

Dernier conseil (vous en trouverez des dizaines dans ce livre) intéressant: si vous avez le choix entre une enchère constructive et un «trap pass» pour la pénalité, faites votre enchère constructive. Au bridge, il faut faire ce qu'on a à faire, et ne pas chercher à punir des adversaires simplement parce qu'on pense «qu'ils n'ont pas d'affaire là». On ne punit que lorsqu'on est à bout d'enchères constructives.

De toute façon, lisez cet excellent livre, vous le relirez immédiatement.

Vous pouvez le trouver évidemment chez Nicole Brisebois et Kevin Grégoire aux 466-2983 ou 767-9722, ou alors chez Baron/Barclay, au 1-800-274-2221.

L'entame est probablement l'un des aspects les plus difficiles du bridge. Combien de temps faut-il à un joueur avant de comprendre que, lors de l'entame, il faut à tout prix éviter de vouloir être brillant? «L'entame qui tue» a fait plus d'une victime, mais pas celle que l'on croit: le plus souvent, la victime est l'entameur, non le déclarant.

Lorsque je jouais avec Gaëtan Thibault (1976-1983), nous étions débutants et, comme tous les débutants, je cherchais toujours l'entame «brillante»; il m'avait suggéré alors de faire l'entame normale: 4e de la longue (ou 3e/5e de nos jours). Aujourd'hui, 15 à 20 ans plus tard, j'applique encore ce bon vieux principe qui remonte au whist.

Lors de toute séquence d'enchères, écoutez bien, révisez les enchères et entamez de la couleur non annoncée. C'est tout? C'est tout. Vous vous rendrez compte que vos entames deviendront plus efficaces. Au bridge, on ne peut pas deviner. Faire l'entame brillante signifie que vous prétendez avoir des pouvoirs surnaturels, que vous pouvez visualiser les 52 cartes et que votre entame trouvera immédiatement le point faible du déclarant. Voyez-vous, le bridge, c'est comme l'amour: il faut consentir à se tromper parfois afin de trouver le bonheur.

Regardez les bons joueurs et vous les verrez rarement se casser la tête pour trouver l'entame qui garantit la chute. L'entame n'est que la première carte d'une série de treize. Supposon que vous avez:

♠ Rx  
♥ RVxx  
♦ DVxx  
♣ Dxx

Add	Vous	Adg	Part
1♠	X	2SA!	p
4♠	passent		

# L'ENTAME

ou "Le génie est une longue patience"  
(Paul Valéry)



par Bernard Marcoux

Vous appliquez le principe de la longue et vous entamez coeur (ils sont plus beaux que vos carreaux). Vous auriez entamé de la Dame de carreau, dites-vous? Aïe, aïe, aïe!! Prenez immédiatement la résolution de ne jamais entamer d'une séquence sans avoir 3 cartes «collées» (RDV, DV10, V109, etc.). Vous comprendrez immédiatement.

## Mort

♠ Dxxx  
♥ xxx  
♦ R10xx  
♣ Ax

## Vous

♠ Rx  
♥ RVxx  
♦ DVxx  
♣ Dxx

En voyant le mort, vous avez un joie: votre entame semble avoir trouvé le point faible. Vous voyez aussi que l'entame de la Dame de carreau aurait été extrêmement mauvaise. Votre partenaire joue le 10 de coeur et le déclarant gagne de la Dame. Première déception: votre entame a donné une levée. «Voilà, dites-vous, j'entame comme vous me dites et c'est de la m...!» Du calme. On vous a invité à entamer de votre longue, on ne vous a pas dit que vous obtiendrez 100% de succès. On dit simplement, que, sur un grand nombre de mains, l'entame de la longue, dans la couleur non annoncée, donnera plus de bons resultants que de mauvais, c'est tout.

Avant donc de tout abandonner, réfléchissez. Le déclarant, après la Dame de coeur, joue As de pique et pique. Vous gagnez du Roi et, furieux de votre entame (réfléchissez, j'ai dit,

réfléchissez!), vous switchez Valet de carreau. Un grand champion d'échecs a déjà dit qu'il ne faut jamais réfuter sur-le-champ une erreur de l'adversaire, car cette erreur en annonce une seconde encore plus grave.

Quelle est l'erreur de l'entameur? L'entame coeur? Non. Le retour de Valet de carreau? Pas vraiment. La véritable erreur, c'est de prendre le déclarant pour un imbécile. Grave, très grave erreur! Le déclarant (qui a écouté les enchères, lui, et qui a compté vos points), laisse filer vers son As, rejoue carreau pour le 10 pour aucune perdante dans la couleur. 620 pour le déclarant et 0 de conduite pour vous.

Revenons en arrière. Le déclarant a déjà encaissé la Dame de coeur; pouvez-vous l'empêcher de gagner son As? Non!! Revenez donc de Roi de coeur (pourquoi pas le Valet? Parce que vous avez un partenaire!) Le déclarant gagne de l'As et rejoue As de trèfle, trèfle. Vous signalez un nombre impair et votre partenaire gagne. Il réfléchit un moment (ce que vous auriez dû faire au lieu de jouer ce malheureux Valet de carreau) et revient carreau.

Peu importe le jeu du déclarant, il chutera.

- Beau retour, dites-vous à votre partenaire.
- Beau signal, réplique-t-il.
- ???!?!?
- Le Roi de coeur, au lieu du Valet, demandait carreau, non?
- Eh, oui, évidemment (vous avez quand même un vieux fond français).

Lorsque votre entame n'a pas les résultats escomptés, ne vous découragez pas. N'essayez pas de rattraper une erreur en en commettant une seconde plus grave. Ne faites pas de jeux excentriques, un bon déclarant vous verra venir avec vos gros sabots. Essayez plutôt d'imaginer une main du déclarant qui vous permettra de le faire chuter quand même.

Morale: en défense, ne vous découragez jamais. La majorité des gens gagent trop, ne savent pas passer. Si vous gardez la tête froide en défense, vous les ferez chuter plus souvent qu'autrement.

## QUIZ-DEFENSE

### MAIN 1

Add	Vous	Adg	Part.
1♦	passe	1♥	2♣
3♦	passent		

Vous entamez Dame de trèfle.

#### Mort

- ♠ RDx
- ♥ Dxxx
- ♦ xxx
- ♣ xxx

#### Vous

- ♠ 862
- ♥ 9632
- ♦ V73
- ♣ D4

Votre partenaire joue Roi de trèfle, 10 de trèfle et Valet de trèfle. Que défaussez-vous?

### MAIN 2

Adg	Part.	Add	Vous
1♠	2♠*	3♠	4♥
4♠	passent		

\*Coeur/trèfle

#### Mort

- ♠ Vxx
- ♥ DV10
- ♦ ADxxx
- ♣ Vx

#### Vous

- ♠ xx
- ♥ A982
- ♦ 1043
- ♣ A10xx

Votre partenaire entame du 6 de coeur. Sur votre As, le déclarant joue le 7. Comment continuez-vous?

*Solutions ... p.26*



# Carnival

The Most Popular Cruise Line in the World

You are welcome to join us *and* collect MASTERPOINTS  
in the company of a group of MONTREAL area bridge players.  
Pleasant, bilingual directors • Pampering "Fun Ship" service

"FUN CRUISE LINE" CARNIVAL'S

## SENSATION

*from Miami*

February 4-11 Eastern Caribbean

February 11-18 Western Caribbean

*Or better yet COMBINE the two weeks!*

*Inside or Outside Cabins • Great Savings for Early Reservations  
Up to \$ 1000(US) off per cabin if reserved before August 31!*

**INQUIRIES WELCOME • FLYERS SENT ON REQUEST.**

Please leave messages for EVA with CHRIS at INTER PALLAS TRAVEL

**Tel: (514) 937-6411 (afternoons)**

Fax: (514) 937-5298 (attention EVA) Home: (514) 366-1382

## les Distributions



Nicole Brisebois  
Kevin Grégoire

Tel: (514) 466-2983

Téléphone de Banlieues  
(514) 767-9722

## Fournitures complètes de bridge

- ♠ Planchettes - Cartes
- ♥ Livres en français et en anglais
- ♦ Cartes de conventions
- ♣ AutoBridge
- ♠ Jeux électroniques

Plusieurs autres articles ...

## For all your bridge needs

- ♠ Boards - Cards
- ♥ Books in English and in French
- ♦ Convention cards
- ♣ AutoBridge
- ♠ Computerized games

And many other items ...

# The Curse of Ottawa

...by Doug Heron

The Queen of Spades is known as the curse of Scotland, but holding AK5 in a side suit against the opponents 6NT is fast becoming known as the curse of Ottawa.

Last year in the semifinal of the CNTC, Doug Heron, who hails from Ottawa, held AK5 of a side suit, and the opponents blasted into 6NT with his partner on lead. He doubled, and was headed for a five trick set if partner had led the right suit. Unfortunately, he had to score up minus 1230.

This year in the round robin of the CNTC, white vs red, Doug again held the curse,  $\diamond$  AK5. LHO opened 1 $\clubsuit$ , partner bid 2 $\clubsuit$  Michaels for the majors, and RHO splintered 3 $\heartsuit$  in support of clubs. Doug bid his lead directing 4 $\diamond$ , and LHO bid 4NT Blackwood. Doug's partner raised to 5 $\diamond$ , and after the DOPI response LHO leapt to 6NT.

Doug was sure the curse had been lifted.

As there was a long hesitation behind the bidding screen, Doug had time to contemplate whether he should double 6NT, or whether double would now say don't lead a diamond. In any event he decided partner would always lead a diamond on this auction so a simple pass was in order.

When the tray finally came across the table, the Curse lay firmly upon it, in the form of a 7 $\heartsuit$  bid from partner . . . who was void in diamonds!

## QUIZ-DEFENSE

*Solutions*

### MAIN 1

#### Mort

- ♠ RDx
- ♥ Dxxx
- ♦ xxx
- ♣ xxx

#### Vous

- ♠ 862
- ♥ 9632
- ♦ V73
- ♣ D4

En jouant ses trèfles de la sorte, votre partenaire se désâme à vous dire qu'il a une carte à coeur. Comme vous n'avez rien, vous ne pouvez espérer qu'une promotion d'atout. Commencez par décourager à pique et, quand votre partenaire jouera son As de coeur, découragez encore. Il encaissera son As de pique et n'aura alors d'autre choix que de revenir trèfle créant ainsi la levée de chute avec votre Valet.

### MAIN 2

#### Mort

- ♠ Vxx
- ♥ DV10
- ♦ ADxx
- ♣ Vx

#### Vous

- ♠ 862
- ♥ 9632
- ♦ V73
- ♣ D4

Avez-vous bien regardé l'entame de votre partenaire? Et les cartes du mort, de votre main et celle du déclarant? Le 6 de coeur est la 2e de R6543. Et vous entamez 3e/5e. Votre partenaire essaie de vous envoyer un message; lequel? Il veut sans doute vous dire qu'il coupe le carreau, sinon pourquoi ferait-il cette entame bizarre? En tremblant quand même un peu, vous jouez votre plus petit carreau, votre partenaire coupe et le déclarant saute littéralement sur sa chaise. Retour trèfle pour votre As, un deuxième carreau coupé et l'As de pique de votre partenaire assurent 2 de chute.



# VINCE ODDY



<b>1996 Daily Bridge Calendar</b>	... \$14.95
<b>How to Defend a Bridge Hand</b> <i>by Bill Root</i>	Now in Paperback ... \$23.95
<b>Bridge Conventions for You</b> <i>by Ron Kilinger &amp; Andrew Kambites</i>	... \$14.99
<b>Signals &amp; Discards for You</b> <i>by Andrew Kambites</i>	... \$15.95
<b>Bachelor Bridge</b> <i>by Bird &amp; Cocheme</i>	... \$15.99
The amorous Adventures of Jack O'Hearts	
<b>That Elusive Extra Trick</b> <i>by Terence Reese &amp; David Bird</i>	... \$15.95
<b>How to Run Duplicate Bridge at Home</b> <i>by Harry Weisz &amp; Ken Whitcomb</i>	... \$6.95
<b>Get Smarter at Bridge</b> <i>by Phillip Alder</i>	... \$18.95
<b>At the Table: My Life &amp; Times</b> <i>by Bob Hamman</i>	... \$21.95
<b>Following The Law - The Sequel</b> <i>by Larry Cohen</i>	... \$18.95
<b>Defensive Bridge Tips</b> <i>by Eddie Kantar</i>	... \$18.95
<b>The Tricky Game</b> <i>by Hugh Kelsey</i>	... \$17.95
<b>Jenny Mae, The Bridge Pro</b> <i>by Hoffman &amp; Granovetter</i>	... \$12.95
<b>Sherlock Holmes, Bridge Detective</b> <i>by Frank Thomas</i>	... \$14.95
<b>Partnership Bidding</b> <i>by Mary Paul</i>	... \$9.95
<b>There Must Be a Way</b> <i>by Andrew Diosy</i>	... \$9.95
<b>The Bridge Bidders Bible</b> <i>by Frank Stewart</i>	... \$21.95
<b>Right Through The Pack</b> <i>by Robert Darvas</i>	... \$18.95

Phone or Mail Today for your Free Catalogue of Bridge Supplies  
(All Prices Include GST)

**(416) 289-1434**

**OUT OF TOWN CUSTOMERS CALL 1-800-463-9815**

VINCE ODDY • 27 BARRYMORE ROAD • SCARBOROUGH • ONTARIO • M1J 1W1



## SUPPLEMENT CONTACT

Jude Goodwin-Hanson  
3-4336 W. 10th Ave  
Vancouver BC V6R 2H7  
**Phone (604) 224-2210**  
**Fax (604) 224-4127**

### E-MAIL

info@vancouver.CBF.ca  
(or) a10271@mindlink.bc.ca

## CONTRIBUTORS

Jan Anderson  
John Armstrong  
Aidan Ballantyne  
John Carruthers  
Fred Gitelman  
Doug Heron  
Eric Kokish  
Bernard Marcoux  
George Retek  
Eric Sutherland  
Katie Thorpe

## CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC.

JAN ANDERSON  
CBF Coordinator  
2719 East Jolly Place  
Regina Sask. S4V0X8

## DEADLINE

For December  
Supplement

**SEPT 15-20, 1995**



# CALENDAR

## ★ CWTC ★

Zones must select their teams  
no later than May 20, 1996

**National Final**  
Fredericton, NS

## ★ COPC ★

*Club Qualifying Round*  
Sept 1, 1995 - Nov 30, 1995  
*Unit Final Round*  
Nov 1, 1995 - Mar 31, 1996  
**National Final**  
June 6-8, 1996  
Saskatoon, SK

## ★ CNTC ★

*Club Qualifying Round*  
Sept 1, 1995 - Jan 7, 1996  
*Unit Final Round*  
Must be completed by  
Feb 25, 1996  
*Zone Final Round*  
Must be completed by  
April 21, 1996  
**National Final**  
June 3-8, 1996  
Saskatoon, SK

## INTERNATIONAL FUND GAMES

Oct 19, 95	Canada Wide
Jan 27, 96	ACBL Wide
Mar 25, 96	Canada Wide
May 9, 96	ACBL Wide
Aug 2, 96	ACBL Wide
Oct 22, 96	Canada Wide

## CHARITY FUND GAMES

Nov 20, 95	ACBL Wide
------------	-----------

## ★ ROOKIE-MASTER ★

Oct 16, 1995	Monday
Mar 27, 1996	Wednesday
Oct 21, 1996	Monday

## INTERNATIONAL EVENTS

### 1995

### World Junior Pairs Championships

Aug 11-13 Ghent, Belgium

### European Junior Camp

August 13-23 Ghent, Belgium

### Bermuda Bowl & Venice Cup

Oct 8-22 Beijing, China

### ACBL Fall NABC

Nov 17-26 Atlanta

### 1996

### ACBL Spring NABC

Mar 1-10 Philadelphia

### European Junior Championships

July 19-28 Cardiff

## The Canadian Bridge

Canadian is published 3  
times a year as a  
supplement to the ACBL  
*Bulletin*. Contributions are  
always welcome and may  
be sent to either of the  
addresses found at left.

Feel free to send e-mail!

Or call ahead and send  
your article over your  
modem directly to my  
computer. These  
electronic methods allow  
us to avoid retyping and  
the possible typos  
involved. If you have no  
modem, FAX your item to  
(604) 224-4127.

**CBF HOTLINE: (306) 761-1677 FAX: (306) 789-4919**